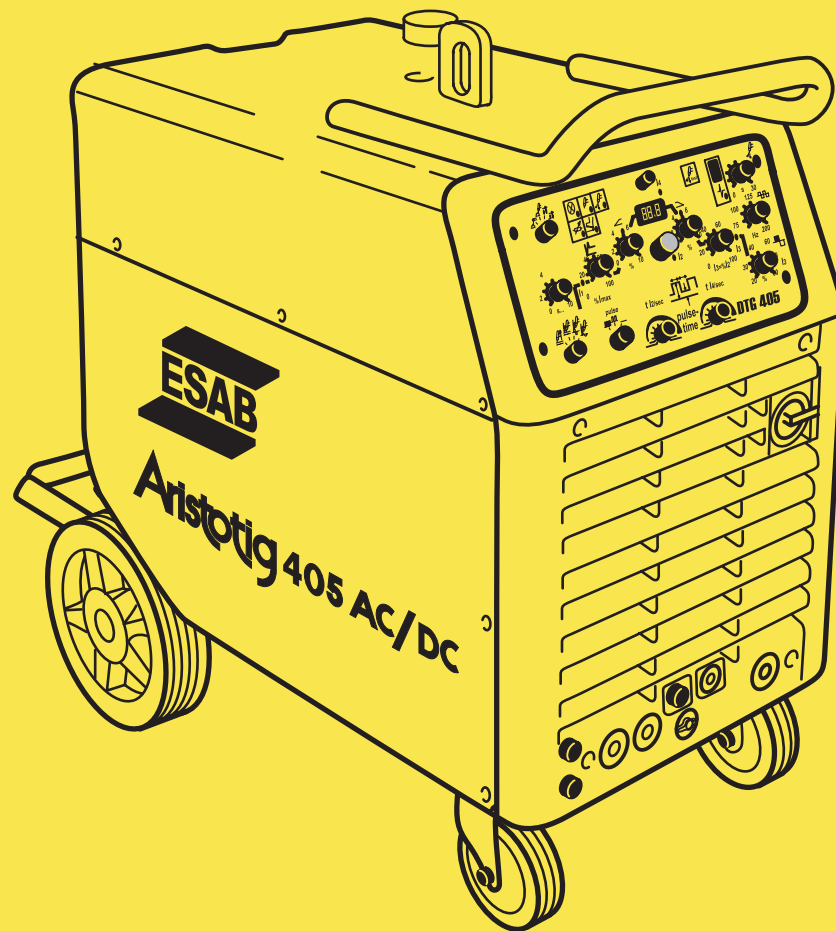




Aristotig 405

AC/DC

DTG 405



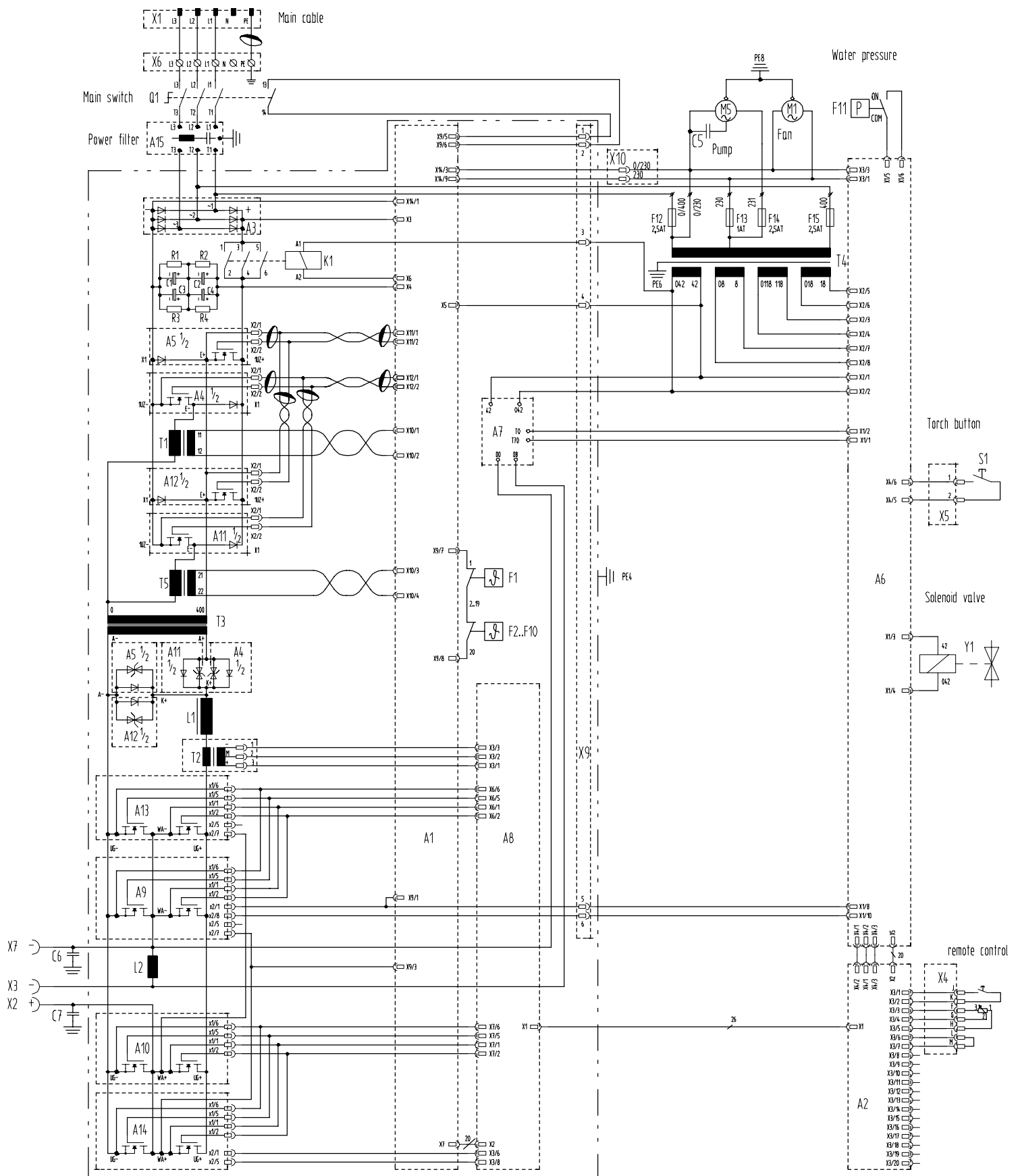
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohjeet
Instruction manual
Betriebsanweisung

Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso
Manual de instruções
Οδηγίες Χρήσεως

SVENSKA	3
DANSK	21
NORSK	39
SUOMI	57
ENGLISH	75
DEUTSCH	93
FRANÇAIS	111
NEDERLANDS	129
ESPAÑOL	147
ITALIANO	165
PORTUGUÊS	183
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	201

Rätt till ändring av specifikationer utan avisering förbehålles.
 Ret til ændring af specifikationer uden varsel forbeholdes.
 Rett til å endre spesifikasjoner uten varsel forbeholdes.
 Oikeudet muutoksiin pidätetään.
 Rights reserved to alter specifications without notice.
 Änderungen vorbehalten.
 Sous réserve de modifications sans avis préalable.
 Recht op wijzigingen zonder voorafgaande mededeling voorbehouden.
 Reservado el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso.
 Ci riserviamo il diritto di variare le specifiche senza preavviso.
 Reservamo-nos o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
 Διατηρείται το δικαίωμα τροποποίησης προδιαγραφών Χωρίς προειδοποίηση.

Schema - Skema - Skjema - Johdotuskaavio - Diagram - Schaltplan - Schéma - Schema - Esquema - Schema - Esquema - Σχήμα σύνδεσης



Komponentförteckning - Komponentfortegnelse - Deleliste - Osaluettelo - List of components - Komponentenverzeichnis - Liste des composants - Lijst van componenten - Lista de componentes - Elenco componenti - Lista de componentes - Πίνακας εξαρτημάτων

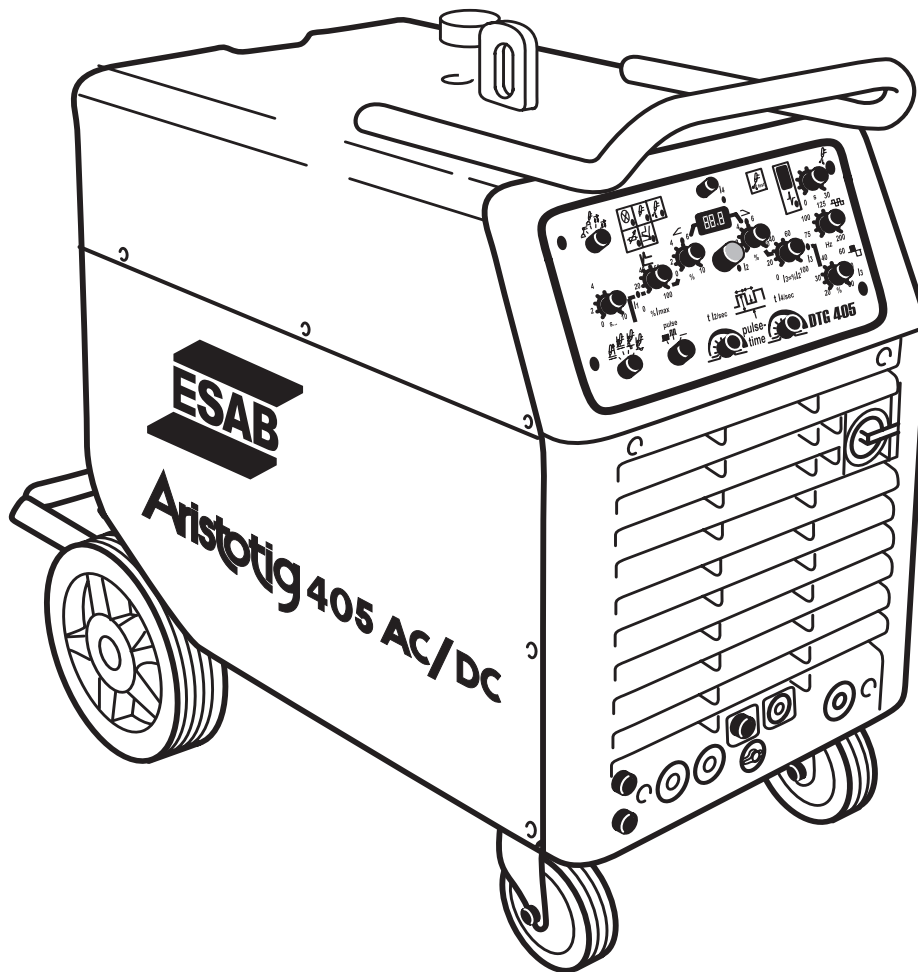
C = Component designation in the circuit diagram

C	Denomination.	C	
A1	Control SNT	F11	Water-pressure-switch 0,1-1bar
A2	Control ACI 30	F12	Fuse 2.5A TR
A3	Rectifier bridge	F13	Fuse 1.0A TR
A4	Powermodul GPD-MI	F14	Fuse 2.5A TR
A5	Powermodul GPD-PL	F15	Fuse 2.5A TR
A6	Control ACST1	K1	Contactora
A7	HF-Unit	L1	Main choke
A8	Control GWL	L2	HF-choke
A9	Powermodul WPH-MI	M1	Fan 300mm
A10	Powermodul WPH-PL	M5	Water pump
A11	Powermodul GPD-MI	Q1	Switch 0/1 32A
A12	Powermodul GPD-PL	R1	Resistor 100K 4,5W
A13	Powermodul WPH-MI	R2	Resistor 100K 4,5W
A14	Powermodul WPH-PL	R3	Resistor 100K 4,5W
A15	E-Assembly, Power filter	R4	Resistor 100K 4,5W
C1	Capacitor 1500yF 385V	S1	Switch (TIG-start)
C2	Capacitor 1500yF 385V	T1	Current converter
C3	Capacitor 1500yF 385V	T2	Control LSW
C4	Capacitor 1500yF 385V	T3	Main transformer
C5	Capacitor for waterpump	T4	Control transformer
C6	Capacitor 4700pF 400V	T5	Current converter
C7	Capacitor 4700pF 400V	X1	Connector of main cable
F1	Thermal switch opening	X2	Terminal MMA
F2	Thermal switch opening	X3	Terminal TIG (OKC)
F3	Thermal switch opening	X3	Terminal TIG (Central-con)
F4	Thermal switch opening	X4	Remote regulator socket, Burndy, complete
F5	Thermal switch opening	X5	Socket, torch switch connection
F6	Thermal switch opening	X6	Connection block
F7	Thermal switch opening	X7	Terminal for workpiece
F8	Thermal switch opening	X9	Connector for powerblock
F9	Thermal switch opening	X10	Connector pump and fan
F10	Thermal switch opening	Y1	Solenoid valve 42V

Reservdelsförteckning - Reservedelsfortegnelse - Reservedelsliste -
 Varaosaluettelo - Spare parts list - Ersatzteilliste - Liste de pièces détachées -
 Reserveonderdeelenlijst - Lista de repuestos - Elenco ricambi - Lista de peças
 sobressalentes - Πίνακας ανταλλακτικών μερών

DTG 405

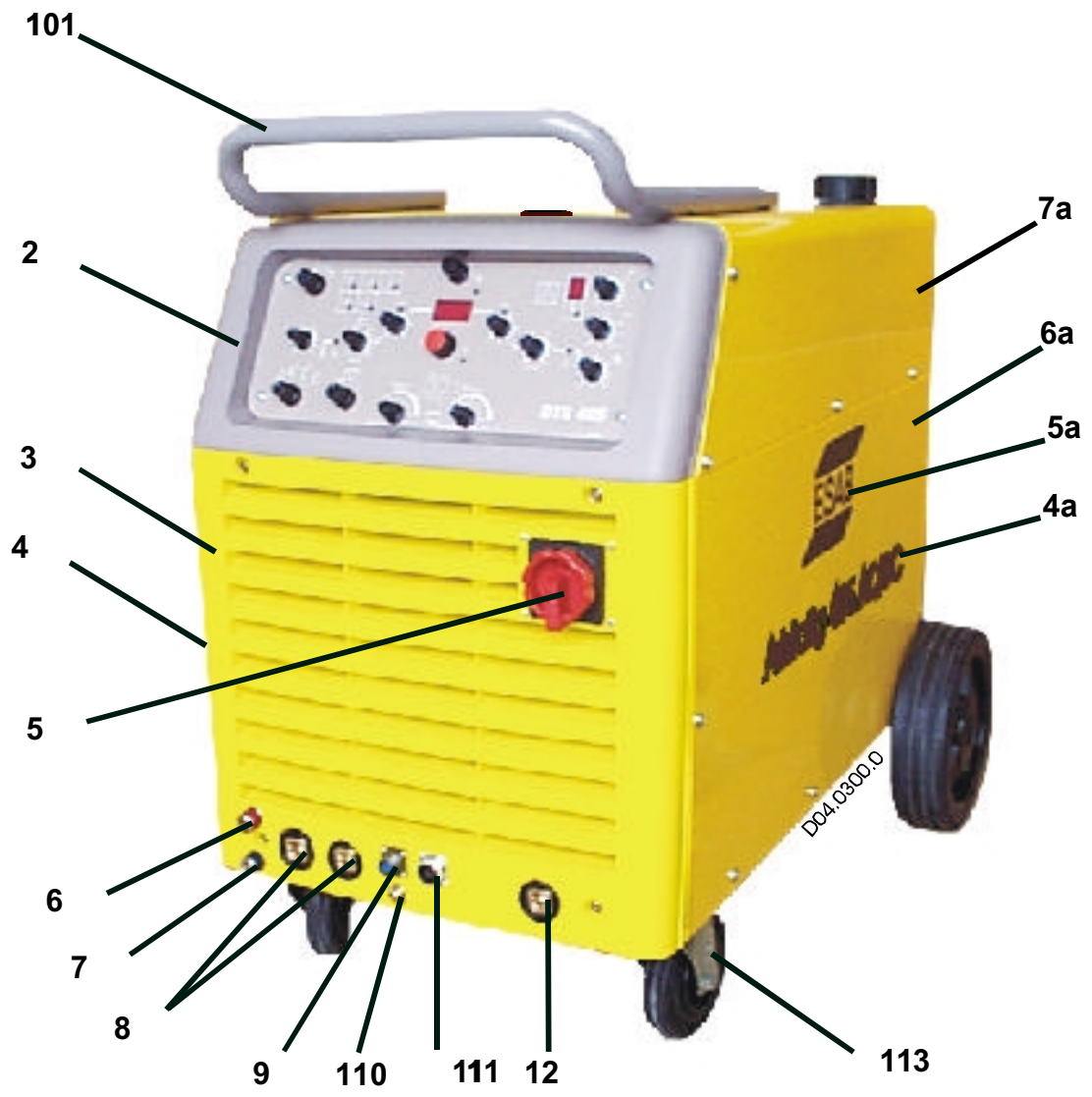
Edition 990709



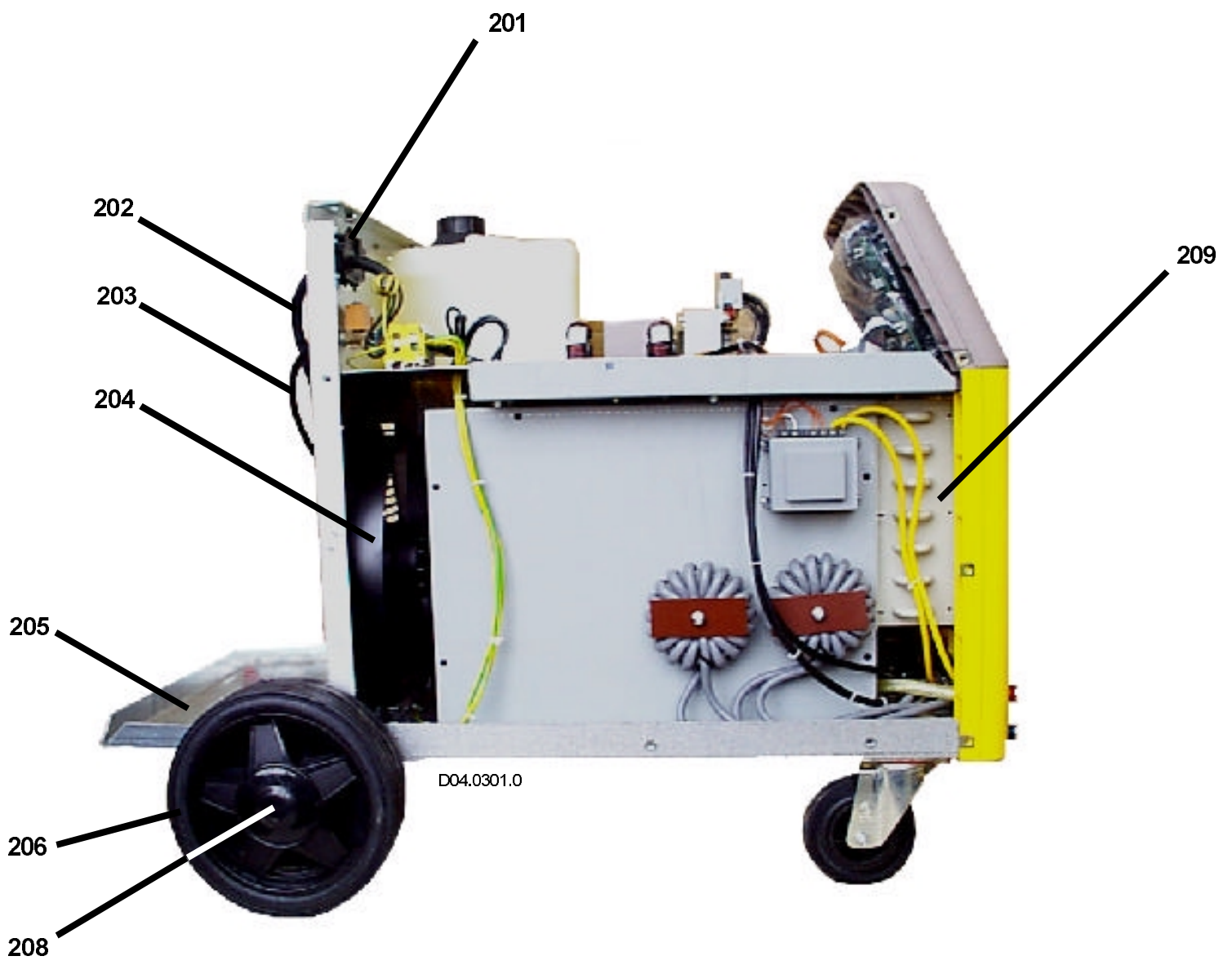
Ordering no.	Denomination.	Notes
0458 165 880	DTG 405	with central connection for the TIG torch
0458 165 881	DTG 405	with OKC connection for the TIG torch

C = Component designation in the circuit diagram

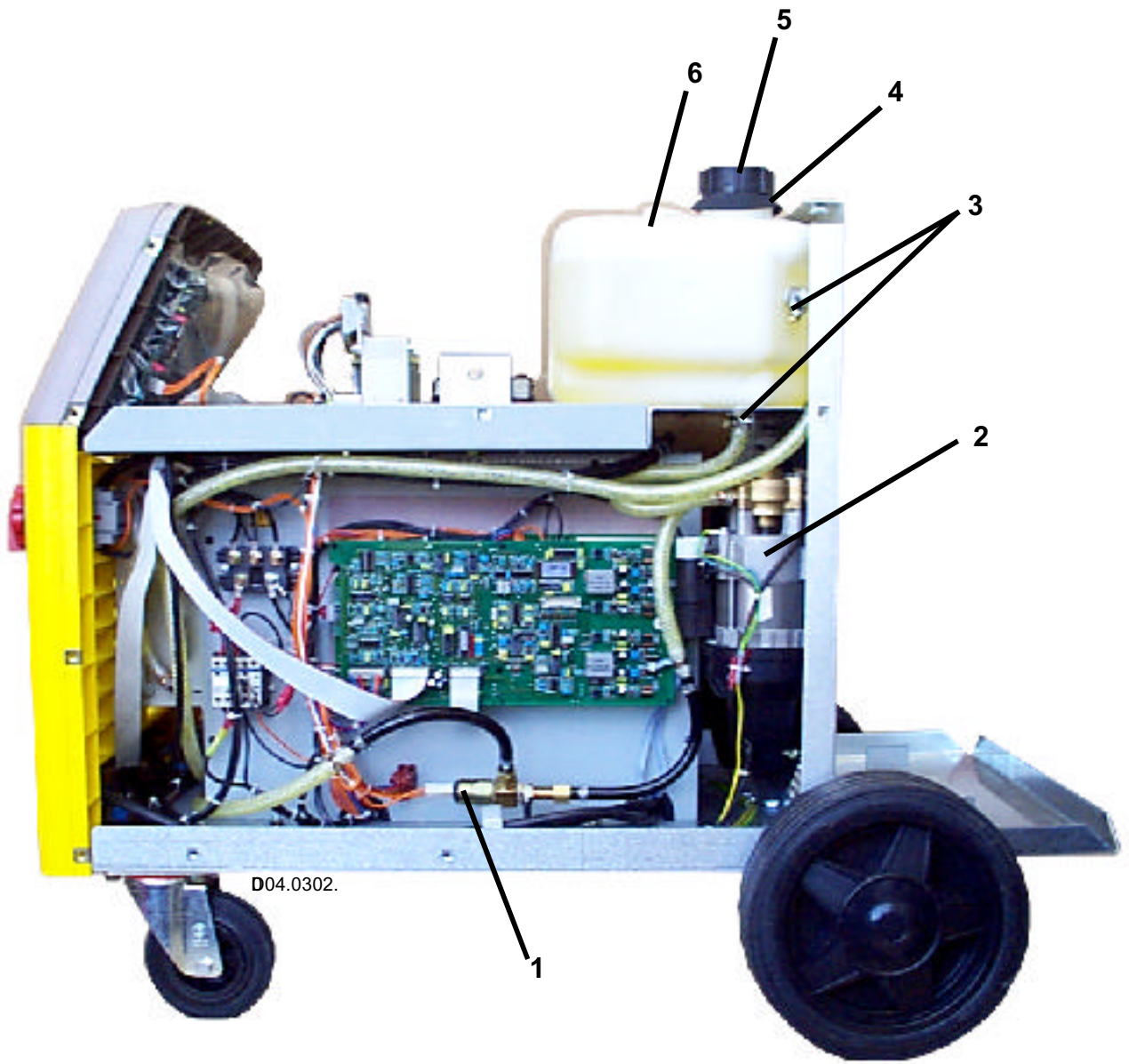
Item no.	Qty	Ordering no.	Denomination.	Notes	c
101	1	0469 868 001	Handle		
2	1	0469 704 001	Front panel (Top)		
3	1	0469 703 003	Front grill		
4	1	0457 150 001	Side panel (left)		
5	1	0458 165 052	Switch 0/1 32A		Q1
6	1	0365 803 008	Quick connector red		
7	1	0365 803 009	Quick connector blue		
8	2	0458 165 065	Current terminal 1-pole		X3, X7
9	1	0538 500 902	2 pole panel socket		X5
110	1	0457 377 039	Gas connection nipple		
111	1	0458 165 055	Remote regulator socket, Burndy, complete		X4
12	1	0458 165 065	Current terminal 1-pole		X2
113	2	0458 165 008	Castor wheel		
4a	2	0458 165 009	Sticker "Aristotig 405 AC/DC"		
5a	2	0457 377 022	Sticker "ESAB"		
6a	1	0457 149 001	Side panel (right)		
7a	1	0458 165 101	Cover		



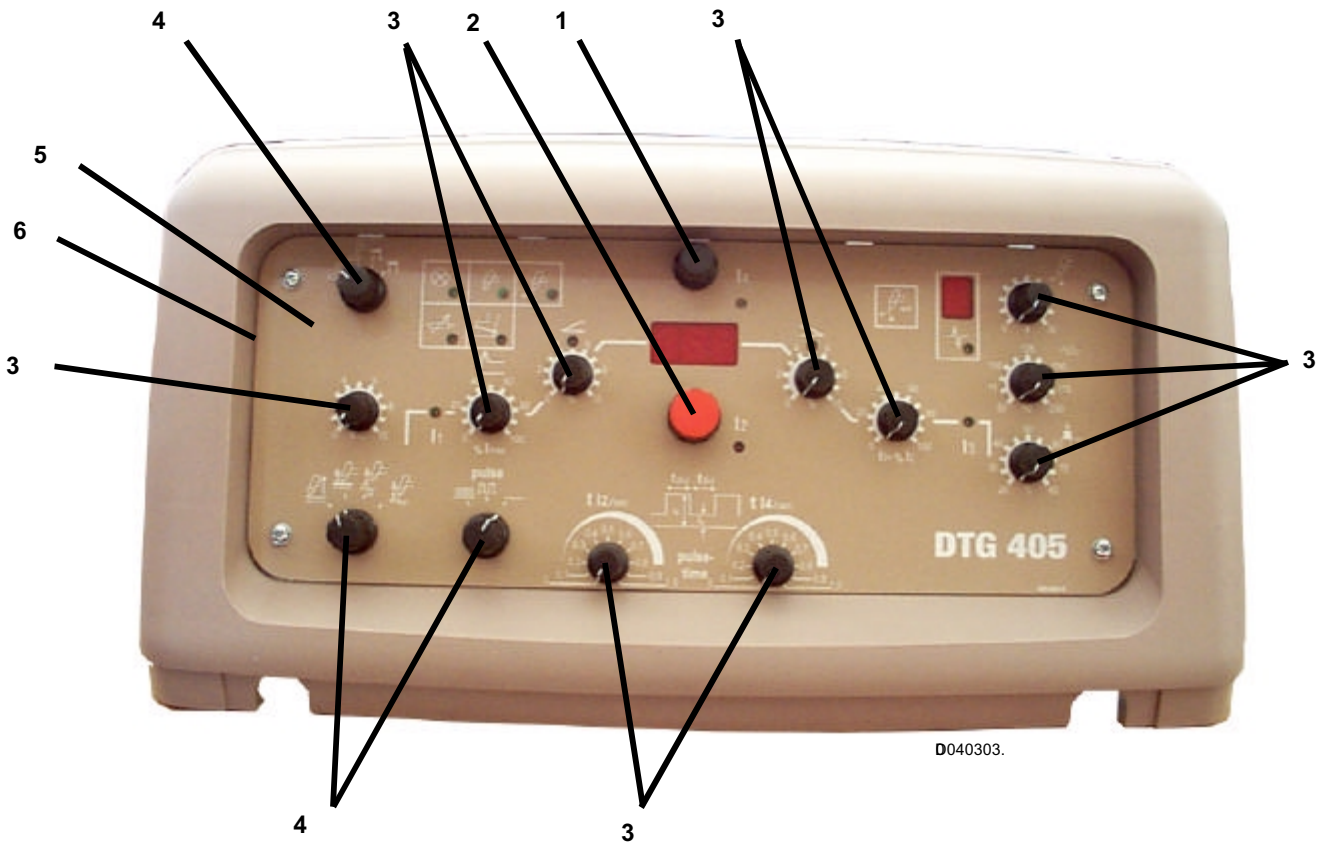
Item no.	Qty	Ordering no.	Denomination.	Notes	c
201	1	0469 950 880	Cable inlet		
202	1	0458 165 058	Main cable 4x4 / CEE32		X1
203	1	0458 165 013	Gas hose, 1.8m R1/8		
204	1	0458 165 006	Wall ring 300 / 58		
205	1	0456 683 001	Shelf		
206	2	0469 872 001	Wheel with locking cap		
208	1	0469 519 005	Shaft 20mm		
209	1	0458 165 028	Cooler		



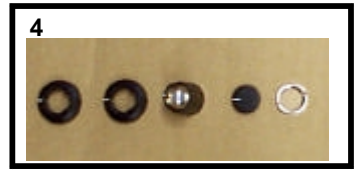
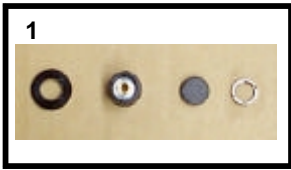
Item no.	Qty	Ordering no.	Denomination.	Notes	c
1	1	0458 165 062	Water-pressure-switch 0,1-1 bar		F11
2	1	0458 165 094	Water pump		M5
3	2	0458 165 027	Hose clip 15,6 - 17,8		
4	1	0366 481 004	Seal 82/46		
5	1	0469 689 002	Cover watertank		
6	1	0469 689 001	Water tank		



Item no.	Qty	Ordering no.	Denomination.	Notes	c
1	1	0458 165 072	Knob 16mm, 6.35 complete set		
2	1	0458 165 073	Knob 23mm, 6.00 complete set		
3	10	0458 165 074	Knob 13mm, 6.00 complete set		
4	3	0458 165 075	Knob 16mm, 6.00 complete set		
5	1	0458 165 010	Front upper foil DTG 405		
6	1	0458 165 007	Front sheet metall (Controll)		
	1	0458 165 099	Central connection with cable set		
	1	0458 165 001	Instruction manual DTG 405		
	1	0458 165 067	Fuse 1A		F13
	3	0458 165 068	Fuse 2,5A		F12, F14, F15



D040303.



ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna-Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Brussels
Tel: +32 2 745 11 00
Fax: +32 2 726 80 05

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Prague
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Copenhagen-Valby
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB GmbH
Solingen
Tel: +49 212 298 0
Fax: +49 212 298 204

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd
Andover
Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Mesero (Mi)
Tel: +39 02 97 96 81
Fax: +39 02 97 28 91 81

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Utrecht
Tel: +31 30 248 59 22
Fax: +31 30 248 52 60

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.z.o.o
Warszaw
Tel: +48 22 813 99 63
Fax: +48 22 813 98 81

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 1 837 1527
Fax: +351 1 859 1277

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
Alcobendas (Madrid)
Tel: +34 91 623 11 00
Fax: +34 91 661 51 83

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB AG
Dietikon
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem-MG
Tel: +55 31 333 43 33
Fax: +55 31 361 31 51

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 02 20
Fax: +1 905 670 48 79

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 44 11
Fax: +1 843 664 44 58

Asia/Pacific

AUSTRALIA

ESAB Australia Pty Ltd
Ermington
Tel: +61 2 9647 1232
Fax: +61 2 9748 1685

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 6539 7124
Fax: +86 21 6543 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. Esabindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 01 88
Fax: +62 21 461 29 29

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
Selangor
Tel: +60 3 703 36 15
Fax: +60 3 703 35 52

SINGAPORE

ESAB Singapore Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 43 22
Fax: +65 861 31 95

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 74 42
Fax: +65 863 08 39

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyung-Nam
Tel: +82 551 289 81 11
Fax: +82 551 289 88 63

THAILAND

ESAB (Thailand) Ltd
Samutprakarn
Tel: +66 2 393 60 62
Fax: +66 2 748 71 11

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East
Dubai
Tel: +971 4 338 88 29
Fax: +971 4 338 87 29

Representative offices

BULGARIA

ESAB Representative Office
Sofia
Tel/Fax: +359 2 974 42 88

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki-Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

ROMANIA

ESAB Representative Office
Bucharest
Tel/Fax: +40 1 322 36 74

RUSSIA-CIS

ESAB Representative Office
Moscow
Tel: +7 095 937 98 20
Fax: +7 095 937 95 80

ESAB Representative Office
St Petersburg
Tel: +7 812 325 43 62
Fax: +7 812 325 66 85

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



ESAB Welding Equipment AB
SE-695 81 LAXÅ
SWEDEN
Phone +46 584 81 000
Fax +46 584 123 08

www.esab.com

